

No. do. Papeletto
4417/1923

N.º 21

Prot. n. 12 Ag. fls. 81

B. Pt. W. n. 10-069 ✓

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Imigração



Anno: 1923

10
7

Data 7 de Julho, 1923

S. Rita do Passa Quatro

Interessado Burbieri Antonio

Assumpto Pede restituição da quantia que
despendeu de Gaurá já fauto.



Amador Bustos. D. Mee

Ar Dep. Est. do Trabalho para quem
subscrisse inf

Fazenda Santa Esmeraldina 7 de Julho de 1923

Santa Rita do Passa Quatro

P. J. Taubert
Nº 7-6-23

Exc^{mo} Sr^o J^o Secretário de Estado dos Negócios da
Agricultura, Comercio e Obras Publicas do
Estado de São Paulo.



1923

JUL 20 1923

OFFICIAL MAIOR

Barbieri Antonio, emigrante chegado ao porto de San-
tas no dia 29 de Maio de 1923 pelo Navio Valermio
Procedente do porto de Genova, achando-se loca-
lizado com sua familia composta de sua
Mulher Josephina de 27 annos, seu filho Ma-
ttheu com 18 mezes e Yrma com 2 mezes na
fazenda do Sr^o Cel^o Visitor de Souza Meirelles,
na Estação de Santa Rita do Passa Quatro,
conforme prova com os documentos juntos,
e tendo pago sua passagem daquelle porto ad-
de Santos, quem respectivamente pelo
presente requerer. Digne-se V^o Ex^{cia} de-
acordo com a Lei, autorizar a restituição
ao Suplicante, da importância de Liras 3600
despendidas com o seu transporte, comper-

SECRETARIA DA AGRICULTURA
Seção do Expediente
JUL 23 1923
Nº 05374
DIRECTORIA GERAL

Santa Rita do Passa Quatro 7 de Julho de 1923

Barbieri



18
12 Reg. 7
1923

Reconheço a firma ditos supra, do que dou fé.
Santa Rita do Passa Quatro, 12 de Julho de 1923.
Em testemunho _____ da verdade

R. sup

Virgilio Waldomiro Viçoso
2.º Tabellião

FIRMA DO TAB. D. GABRIEL C. REIGI
S. PAULO - RUA S. BENTO, 41-A

Reconheço a firma original supra
do G. Viçoso

S. Paulo, 20 de Julho de 1923
Em testemunho _____ da verdade

Yand. Correia da Silva
2.º Tabellião



Attesto a seguinte escritura, primeiro feita a Paz
em execução, desta sentença de Santa Rita do
Passa Quatro.

attenta que o Sr. Carlos Barbieri Antonio, reside
com sua família, na fazenda do Sr.
Victor Meirelles, propriedade agrícola, as
m^{as} - Ant^{as}, neste município, cujos Colônias
nem se desproprietar, e por ser velle
de passo a firma seguinte.

Santa Rita, 12 de Julho de 1923.

M^o Juiz de Paz. Attesto a seguinte escritura
Reconheço a firma e escritura supra, do que dou fé.

Santa Rita do Passa Quatro, 12 de julho de 1923.

Em testemunho W da verdade

Virgilio Waldomiro Villelly
2.º Tabellião

RECEBIMOS DO TAB. DR. GIBRIEL DE VIEIRA
S. PAULO - RUA S. BENTO, 44-A
R. 500
S. 300
800

Santa Rita do Passa Quatro
12 de julho
Virgilio Waldomiro Villelly
2.º Tabellião



Reconheço a firma e escritura supra

S. Paulo, 20 de julho de 1923

Em testemunho João Corrêa da Silva da verdade

João Corrêa da Silva
2.º Tabellião



Não tendo o requerente sua
família composta de 3 pessoas
de 12 a 50 annos, conforme exige
o Regulamento em vigor, e não tendo
tambem o mesmo se contractado
por intermédio da agencia de collocação,
conforme informação prestada pelo
Departamento Estadual Juazeiro
que a presente solicitação poderá
ser indeferida. Todavia, visto
superior ordenação o que foi mais
acertado.

Dist. Teres., 7-8-23

O. A. A.
Z. F. A.

Indef. U. S.
L. Costa
S. F. A.
8.8.23

Attesto que o Colono Barbeiro Antonio, acha-se em sua fazenda com sua familia, residindo em sua Fazenda (seção Santa Ambrósia) d'este Municipio, e por ser verdade passo a firmo este.

Santa Rita do Passa Quatro 12 de julho de 1923.

Victor de Almeida

Reconheço a firma e seia supra, do que dou fé.

Santa Rita do Passa Quatro, 12 de julho de 1923.

Em testemunho W da verdade

Wagner Waldemir Viçes
2º Tabelião

RECEBIMOS DO TAB. DR. GABRIEL DE VEIGA
R. 500
S 300
8.00

Santa Rita do Passa Quatro
12 de julho de 1923
Wagner Waldemir Viçes



Reconheço a firma e igual supra

S. Paulo, 20 de julho de 1923

Em testemunho J B B da verdade

João Corrêa da Silva
2º Tabelião



Os Departamentos 8. do Trabalho,
para que se digne informar.
Directoria de Vencos - 24.7.983.

G. Costa
Director Interino



Qual
glietto, pe
ciassero a
diato av
mente in

GENERALE ITALIANA

IANO

Società Anonima - Sede in Genova
Capitale Sociale L. It. 150.000.000 interamente versato

N° 3003

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 904/904

Biglietto d'Imbarco per N. 2 1/4 Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana

PALERMO

Stazza netta Tonn. 3682,70

vel. alle prove miglia 14,30 all'ora

che partirà da GENOVA il

1 0 MAG 1923

per

SANTOS

toccando di scalo i Porti di

Napoli - Dakar (eventuale) e/o

altri scali carboniferi Rio Janeiro
(comprese le fermate nei porti di scalo)

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI

19 1/2

	COGNOME E NOME	Età	Cuccette	Razioni
1	Barbign Antonino	33	1	1
2	mod. guerra <i>RIZZO</i> <i>ANTONIO</i>	24	1	1
3	<i>FRY</i> <i>FRANCESCO</i>	1 1/2	1/2	1/4
4	<i>FRY</i> <i>FRANCESCO</i>	1/2	1/2	1/4
5				
6				
7				
La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscalo.			2 1/2	2 1/4
		TOTALE		

Nolo di passaggio L. It. 1600 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

N. 2 1/4	DIFFERENZA	3600
Posti a L. It.	1600	Totale L. It.
Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L. It. 100 per posto	225	
Rimanenza a pagarsi a Genova	L. It. 3375	

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società unita FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L'Incaricato

GENOVA, li 30/4/ 1923

PAGATO
IL CASSIERE 40
41
42

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunite
 FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO

Società Anonima - Sede in Genova
 Capitale Sociale L. It. 150.000.000 interamente versato



N° 3003

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 904/904

Biglietto d'Imbarco per N. 2 1/4 Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana PALERMO (Stazza netta Tonn. 3682,70
 vel. alle prove miglia-14,30 all'ora)

che partirà da GENOVA il 1^o MAG 1923 per SANTOS

toccando di scalo i Porti di Napoli - Dakar (eventuale) e/o
 altri scali carboniferi Rio Janeiro
 (comprese le fermate nei porti di scalo)

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 19 1/2

	COGNOME E NOME	Età	Cuccette	Razioni
1	Barbign Antonino	33	1	1
2	mod. guerra Luisippino	24	1	1
3	fr. f. Prutha	1 1/2	1/2	1/4
4	Truma	2 1/2	1	—
5				
6	Nolo provvisorio di sistemazione alla Società di			
7	riscuotere la differenza prima della partenza del			
	piroscafo l'On. Commissario. Nolo superiore.			
	La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscafo.		TOTALE	2 1/2 2 1/4

Nolo di passaggio L. It. 1650 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

N.	2 1/4	DISTINTA	3600
Posti a L. It.	1600	Totale L. It.	3600
Accanto pagato al Rappresentante in ragione di L. It. 100 per posto			225
Rimane a pagarsi a Genova		L. It.	3375

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
 Società Riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
 UFFICIO EMIGRAZIONE
 L'Incaricato

GENOVA, li 30/4/1923

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

CAPO V. - TESTO UNICO LEGGE SULL' EMIGRAZIONE

Art. 37, N. 1. — Le controversie fra emigranti transoceanici e vettori e loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esese e comunque siano alle medesime connesse o che inorganano nell' applicazione delle leggi sull' Emigrazione, e le azioni pel medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dal passeggero o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti ai processi inseriti in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli ispettori dell' Emigrazione nei porti d' imbarco, qualunque ne sia il valore.

Art. 40. — I giudizi avanti l' ispettore dell' Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi Commissari di cui all' Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Diplomatici e Consolari, ai Comitati mandamentali e Comunali per l' Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissario dell' Emigrazione. Il reclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, e a voce. In quest' ultimo caso deve essere redatto nelle forme stabilite dal regolamento. — Art. 41. — Le azioni accennate nel precedente Art. 37 N. 1. e in caso di un minorene quando egli sono col decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio e doveva iniziarsi il viaggio di andata o nel caso di biglietti preparati può essere presentato come dal beneficiario. — Art. 43. — Qualunque transazione abbia trattato per l' imbarco o dalla persona cui il minorene è legalmente affidato, e nel caso di biglietti preparati può essere presentato come dal beneficiario. — Art. 43. — Qualunque transazione fatta senza l' intervento dell' ispettore non è valida, finché non sia da lui approvata. — Art. 44. — Ogni patto infisso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per scopo la cessione dei diritti che possano competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. — Art. 45. — Fatto le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli ispettori dell' Emigrazione, i Collegi provinciali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell' interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI. — Art. 74 del Regolamento sull' emigrazione (lettera e). — Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto pagano un quarto di posto; da 1 anno a 5 non compiuto gralis; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL' EMIGRAZIONE. — Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. — La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti dello stesso venienze meridionali del Regno. — La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

GIORNI della settimana	1° PASTO		2° PASTO		ELENCO dei Generi Alimentari	Giorni della settimana							Quantità totale settim.	TABELLA A bis	TABELLA B bis	Quantità totale settim.	
	Colazione	Colazione	1° PASTO	2° PASTO		Colazione	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato					Domenica
	L. M. M. G. V. S. D.	L. M. M. G. V. S. D.	L. M. M. G. V. S. D.	L. M. M. G. V. S. D.		L. M. M. G. V. S. D.	L. M. M. G. V. S. D.	L. M. M. G. V. S. D.	L. M. M. G. V. S. D.	L. M. M. G. V. S. D.	L. M. M. G. V. S. D.	L. M. M. G. V. S. D.					
Lunedì			Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufati di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e coltura (a).												
Martedì			Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù magro - Baccalà in bianco con patate.	Pasta di riso - Carne lessa con sottaceti o insalata verde.	Carne di bue fresca (b, d, e) - Carne in conserva (c) (*) - Pasta di buona qualità di primo grano duro (f).												
Mercoledì			Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta di riso - Carne lessa con sottaceti o insalata verde.	Riso italiano di buona qualità.												
Giovedì			Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù magro - Baccalà in bianco con patate.	Pasta di riso - Carne lessa con sottaceti o insalata verde.	Carne di bue fresca (b, d, e) - Carne in conserva (c) (*) - Pasta di buona qualità di primo grano duro (f).												
Venerdì			Pasta all' acciuga - Baccalà in umido con patate.	Pasta di riso - Carne lessa con sottaceti o insalata verde.	Carne di bue fresca (b, d, e) - Carne in conserva (c) (*) - Pasta di buona qualità di primo grano duro (f).												
Sabato			Pasta e ceci al lardo - Carne in umido con patate.	Pasta di riso - Carne lessa con sottaceti o insalata verde.	Carne di bue fresca (b, d, e) - Carne in conserva (c) (*) - Pasta di buona qualità di primo grano duro (f).												
Domenica			Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù magro - Baccalà in bianco con patate.	Pasta di riso - Carne lessa con sottaceti o insalata verde.	Carne di bue fresca (b, d, e) - Carne in conserva (c) (*) - Pasta di buona qualità di primo grano duro (f).												

CONDIZIONI DI PASSAGGIO. — Art. 1. — Il biglietto di andata e ritorno è valevole per un anno (al giorno in cui fu rilasciato, esso non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. — L' amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli del passeggero. Questi possono essere consegnati in deposito al capitano, in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3. — E' severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio materie esplosive od infiammabili. Nel caso d' infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarle e distruggerle, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall' infrazione di tali prescrizioni.

N. B. — I passeggeri che non si presenteranno all' Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all' imbarco.

Per tutte le controversie che potessero nascere, la Società si rimette a quanto è disposto dalle Leggi Generali vigenti nello Stato.



REGNO D'ITALIA

PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

Commissariato generale dell'emigrazione
30, Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E SOVRANO DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a *Lucrezia Guindone*

figlio di *Angelo*

e di *Rigena Ruffini*

nato a *Brancaccio* Prov. di *Castell. S. T.*

il *14 Marzo 1890*

residente a *Campofelice* Prov. di *Castell. S. T.*

Stato civile *coniugata*

Professione *maritiempo*

Sa leggere *—* Sa scrivere *—*

Posizione di leva *—*

Paese di *—* Località *—*

destinazione / Stato *Brancaccio*

II (1) *questore*

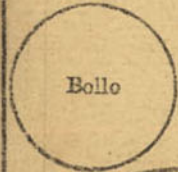
(1) Autorità che rilascia il Passaporto.

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità italiane.



--

Spazio riservato alla fotografia del titolare



CONNOTATI

Statura m. *1.62*
 Fronte *regale*
 Occhi *cast.*
 Naso *regale*
 Bocca *cast.*
 Capelli *cast.*
 Barba *cast.*
 Baffi *cast.*
 Colorito *rosso*
 Corporatura *regale*
 Segni particolari *cast.*

Firma del titolare

Giuseppe Guerra

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Il (U)

Ferraro



Passaporto rilasciato

della R. *Quest. di Padova*
 N° del Passaporto *954*
 N° del Registro corrispondente *608*
 Data del rilascio *22 Marzo 1929*

che fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETÀ	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1	<i>Barbieri Maddalena</i>	<i>figlia</i>	<i>anni 15</i>		
2	<i>Brna</i>	<i>figlia</i>	<i>anni 15</i>		
3					
4					
5					




Da staccare dall'Autorità di P. S. ed affiggersi al Posto di sbarco

Rimpatrio.

Passaporto rilasciato dalla R. *Quest. di Padova*
 N. del Passaporto *954* N. del Reg. corrisp. *te 608*
 Data del rilascio *22 Marzo 1929*
 Titolare del Passaporto *Guerra Giuseppe*
(COGNOME E NOME)
 Professione *carabiniere*
 Comune di nascita *Braville*
 Data di nascita *19 Marzo 1890*
 N. dei minorenni partiti *maschi*
 col titolare *femmine*
 Paese pel quale fu rilasciato il passaporto *Località Stato*
Braville

La presente scheda deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

<p>Viso n'este Consulado Geral dos E. U. do Brazil em Genova aos <u>9</u> de <u>MAIO</u> de 1 1923</p>

<p><i>K. M. V. Longobardi</i></p>
<p>GENOVA S. S. <i>1923</i></p>

Vidimazioni delle Autorità estere.

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via

il

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA		ENTRATA
Commissariato di P. S. DEL PORTO DI GENOVA 10 MAG 1923 V° alla PARTENZA		

UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schöneberger Ufer, 34</i>
Colonia (Germania)	<i>Herman Beckstrasse, 1</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 22 ad Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata.</i>
Buenos Ayres (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione.</i>
Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato.</i>

REGI UFFICI CONSOLARI

Abu, Adana, Adalia, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Amsterdama, Amsterdam, Antivari, Aversa, Assunzione, Avana, Bagdad, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Bata, Bello Horizonte, Bender Bouschire, Berlino, Biserta, Bogotà, Boma, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Breslavia, Briga, Bridgetowa, Bruxelles, Bucarest, Buenos Aires, Cadice, Casifa, Cajenna, Cairo, Calcutta, Canoa, Cannes, Canton, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Cettigne, Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenhagen, Cordoba, Corfù, Costantinopoli, Cristiania, Curaçao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dar-es-Salam, Dedeagatch, Denver, Diego, Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Filadelfia, Fiume, Florianopoli, Fort de France, Francoforte s/M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Georgetown, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Goudar, Gothenburg, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harra, Havre, Heidelberg, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Joannesburg, Juir de Fora, Kiel, Kiew, Kingston, Kobe, Königberg, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Liona, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Locarno, Legnano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malaga, Malta, Managua, Manao, Manila, Mannheim, Maracaibo, Mariglia, Melbourne, Mendosa, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Mosca, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Norimberga, Nuova Orleans, Nuova York, Odessa, Oporto, Panama, Pará, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pernambuco, Pietrogrado, Pireo, Point a Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Prashburgo, Pritrend, Puerto Cabello, Quito, Rangoon, Reims, Ribeira Preto, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonicco, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvador, San Sebastiano, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fé, Santander, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Seoul, Serajevo, Sfax, Shanghai, Singapore, Smirne, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Susa, Tangeri, Tegucigalpa, Tientsin, Tiflis, Tolona, Toronto, Trebisonda, Trinità, Tripoli di Siria, Tunisi, Uskub, Valenza, Valoa, Valparaiso, Varna, Veracruz, Vladivostok, Washington, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE
autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - La Veloce -
Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione
Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica
Italiana - Transoceanica.

CONSEGLI UTILI PER GLI EMIGRATI

Quando imbarcarvi per l'America farete bene a
la vostra moneta, chiedendovi il vaglia rila-
sciato dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra
moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smar-
rite o vi rubano il vaglia, sarete pagati lo stesso.
Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Ge-
nova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari
in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta
servirvi del vaglia garentito del Banco di Napoli,
che in New York e Chicago troverete presso le
Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e
Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New
York - 903 a 910 So; Halsted St. Chicago) e nelle
altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal
Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi
si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Na-
poli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1^o feb-
braio 1901, n. 24, per garentire i vostri risparmi,
rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia
del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del
Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce,
né garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i
risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere
sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi
alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Dire-
zione Generale del Banco di Napoli in Napoli.



REGNO D'ITALIA

PASSAPORTO

PER

L'ESTERO



REGNO D'ITALIA

PASSAPORTO
PER
L'ESTERNO

Commissariato generale dell'emigrazione
30, Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertano i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

Il presente Passaporto è valido per un anno

IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a *Caccieri Antonio*
figlio di *Pa. Maddio*
e di *Pa. Margato Maria*
nato a *Villafiume* Prov. di *Padova*
il *22*

residente a *Campobasso* Prov. di *Padova*
Stato civile *coniugato*

Professione *agricoltore*

Sa leggere *Sa scrivere*

Posizione di leva *SANTO*

Paese di *Località*

destinazione Stato *Brasile*

Il (1) *questo*

(1) Autorità che rilascia il Passaporto.



-1- et PALERMO

Renovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità italiane.

Vidimazioni delle Autorità estere.



CONNOTATI

Statura m. 1.75
 Fronte torvo
 Occhi verdi
 Naso regol.
 Bocca id.
 Capelli neri
 Barba rara
 Baffi spiccati
 Colorito rosso
 Corporatura regol.
 Segni particolari —

Firma del titolare

Barbieri Antonio

Luogo per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Serrau

S.A. FONDO PER L'EMIGRAZIONE



Passaporto rilasciato

alla R. Quart. di Caserta
 del Passaporto 442
 del Registro corrispondente 60
 Data del rilascio 22 Marzo 1923

che fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

COGNOME X NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETA'	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI

Rimpatrio.

Pass.to rilasciato dalla R. Quart. di Caserta
 N. del Pass.to 442 N. del Reg. corrisp.te 60
 Data del rilascio 22 Marzo 1923
 Titolare del Pass.to Barbieri Antonio
 (COGNOME E NOME)
 Professione agricoltore
 Comune di nascita Villafranca
 Data di nascita 22/1890
 N. dei minorenni partiti { maschi _____
 col titolare { femmine _____
 Paese per il quale fu rilasciato il passaporto { Località _____
 { Stato Brasile

Da staccare dall'Autocrazia di P. S. di confine o del Porto di sbarco

La presente cedola deve essere compilata dall'Autocrazia che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Visto n'este Consulado Geral dos E. U. do Brazil
em Genova aos 9 de MAYO de 1

1923



M. J. Gonçalves

Gratis.

P. J.

Vidimazioni delle Autorità estere.

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via

il

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA		ENTRATA	
 Commissariato di P. S. DEL PORTO DI GENOVA		1.0 MAG. 1923 V° alla PARTENZA	

UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schöenberger Ufer, 34</i>
Colonia (Germania)	<i>Herman Beckstrasse, 1</i>
New York (S. U. America)	<i>10, East 22 ad Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Ayres (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

REGI UFFICI CONSOLARI

Abo, Adana, Adalia, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Ambrurgo, Amsterdam, Antivari, Aversa, Assunzione, Avana, Bagdad, Bahia, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Bello Horizonte, Bender Bouschire, Berlino, Biarta, Bogota, Boma, Bombay, Bonn, Bordeaux, Boston, Braila, Breslavia, Briga, Bridgetown, Bruxelles, Bucarest, Buenos Aires, Cadice, Calis, Cajenna, Cairo, Calcutta, Cannes, Canton, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Cettigue, Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenhagen, Cordoba, Corfu, Costantinopoli, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dar-es-Salam, Dedeagatch, Denver, Diego, Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Dusseldorf, Filadelfia, Fiume, Florianopoli, Fort de France, Francoforte s/M, Freetown, Funchal, Galata, Gedda, Georgetown, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Goudar, Gothenburg, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harar, Havre, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Joazeburg, Juiz de Fora, Kiki, Kiew, Kingston, Kobe, Königsherg, La Paz, La Plata, Langi, Lima, Lyons, Lipala, Lisbona, Liverpool, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Locarno, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malaga, Malta, Managua, Manaoa, Manila, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Montevideo, Mosca, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monsey, Montevideo, Montreal, Mosca, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Norimberga, Nuova Orleans, Nuova York, Odessa, Operta, Panama, Pará, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pernambuco, Pietrogrado, Pireo, Point a Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Saïd, Puerto Stanley, Praga, Presburgo, Prizrend, Puerto Cabello, Quilo, Rangoon, Rangoon, Reims, Ribeira Preto, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonicco, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvador, San Sebastiano, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fé, Santander, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Seoul, Serajevo, Sfax, Shanghai, Singapore, Smitra, Spalato, Stettino, Stoccarda, Susacolina, Susa, Tangeri, Tegucigalpa, Tientsin, Tiflis, Tolone, Toronto, Trebisonda, Trinita, Tripoli di Sona, Tunisi, Uskub, Valenza, Valoes Valparaiso, Varna, Veracruz, Vladivostok, Washington, Zurigo

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - La Veloce -
Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione
Generale Italiana - Sicula-Americana - Transa-
tlantica Italiana - Transoceanica.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRATI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 903 a 910 So; Halstead St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1^o febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

« Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

N. 178

Barbieri Antonio Sobrinho, italia-
no, de 33 annos, sua mulher, Josephina, de 27, seus filhos, Ma-
theus, de 2, e Irma, de 3 mezes, procedentes do porto de Genova
vieram pelo vapor "Palermo," entraram na Hospedaria deste De-
partamento, em 31 de Maio ultimo e seguiram para a estação de
Tambahú, com o fim de localizar-se na fazenda do Sr. Victor de
Souza Meirelles.

A familia acima referida até a
presente data não se contractou por intermedio deste Departa-
mento, apesar de ter sido remettida a procura ao fazendeiro, em
7 de Junho ultimo.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 31 de Julho de 1923.

Tom Curran
Director

Recebu a 31-VII-23

Ass. do Sr. Curran